



NCL Director-General Wang with University Librarian Clem Guthro of the University of Hawai'i at Mānoa

Given its unique geographic location, UHM plays a pivotal role in global research as a key hub linking Asia and the Pacific. Building on many years of cooperation between NCL and UHM in exchanging international publications, the establishment of the TRCCS represents a further deepening of collaboration between the two institutions. The agreement was jointly signed by Director-General Han-Ching Wang of the National Central Library and UHM Librarian Clem Guthro. With this partnership, UHM has also become the 55th overseas collaborative partner in NCL's global network of international resource centers.

Director Guthro noted that the UHM Library, as a vital partner in the University's scientific research, teaching, and learning missions, houses world-class collections encompassing materials on Hawai'i, Oceania, and the Pacific Islands, as well as books from countries across Asia. The library supports faculty, students, and researchers from around the world. In recent years, the UHM Library has launched the Library Treasures Initiative, dedicated to preserving, digitizing, and promoting its distinctive collections spanning Hawai'i, the Pacific, and Asia. With the establishment of the TRCCS, a wealth of scholarly output and digital resources from Taiwan will be introduced. This will significantly strengthen research capacity in Asia-Pacific regional studies.

In her remarks, Director-General Wang emphasized that Hawai'i and Taiwan share similar geographic characteristics, both occupying strategic positions at the heart of the Pacific Rim and bringing together rich multicultural traditions. She further noted that since the 1920s, the University of Hawai'i

has nurtured numerous scholars of Chinese studies in the United States. One notable example is Professor Albert E. Dien of Stanford University, who donated his lifelong personal library to NCL and began his academic teaching career at the University of Hawai'i in 1960–1961. Moreover, the University of Hawai'i's scholarly publications in Chinese studies and East Asian studies have frequently guided Taiwan's academic community in engaging with forward-looking trends in global humanities research. Looking ahead, NCL will continue to provide UHM with high-quality scholarly resources, enhance the international visibility of Taiwan's academic research, and inject new momentum into the development of Chinese studies and Taiwan studies across the Asia-Pacific region and worldwide.

To commemorate the signing of the agreement, NCL presented two sets of rare facsimiles: the Diamond Sutra, the earliest extant example of two-color printing, and the national treasure, the Annotated Poems of Su Dongpo, a Song-dynasty edition. These gifts symbolize a shared commitment to the transmission of knowledge and cultural exchange. The ceremony was also attended by Vice Provost Vassilis L. Syrmos of the University of Hawai'i, along with Director Shih-Jui Chang of the Taipei Economic and Cultural Office in Honolulu and Vice Consul Li-Chung Kang. All affirmed that the establishment of the TRCCS will help deepen Taiwan–U.S. relations and further strengthen the foundations of cultural exchange.



A group photo of distinguished guests at the inauguration ceremony of the Taiwan Resource Center for Chinese Studies at the University of Hawai'i

■ National Central Library Donates a Taiwan Corner to Hawaii State Library, Promoting Cultural Exchange in the Pan-Pacific Region

On November 17, 2025 (local time), NCL held a Taiwan Corner donation ceremony at the Hawaii State Library. On this occasion, NCL donated a selection

of high-quality publications from Taiwan along with a dedicated display bookshelf. In return, the Hawaii State Library presented 22 volumes related to Hawaii's local history and culture, exemplifying the true spirit of international cultural exchange.

NCL Director-General Han-Ching Wang noted that the Hawaii State Library has long been dedicated to the sharing of knowledge and plays an irreplaceable role in the local community. This mission closely aligns with the objectives of the Taiwan Corner, which seeks to promote cultural exchange through reading and books. The donated publications span a wide range of fields, including Taiwanese literature, history, art, nature, and the social sciences and humanities, and are intended to serve as a starting point for readers in Hawaii to gain an understanding of Taiwan's culture.

Stacey A. Aldrich, State Librarian of the Hawaii State Library System, likewise remarked that the Hawaiian Islands, standing in the Pacific Ocean, share natural and cultural affinities with Taiwan. Both are island societies characterized by high mountains and surrounding seas, rich historical and cultural traditions, indigenous heritage, and the beauty of literature. She expressed confidence that the Taiwan Corner will greatly enhance local residents' interest in and understanding of Taiwan, while further enriching the Library's Asian-language collections. Accordingly, the Library reciprocated by presenting a total of 22 volumes related to Hawaii's geography, culture, and history, with the hope of fostering deeper mutual understanding.

In recent years, NCL has actively expanded its international outreach. Through the Taiwan Corner initiative, NCL partners with outstanding libraries around the world, annually donating high-quality publications from Taiwan—including children's picture books and Chinese-language learning materials—as seeds planted abroad. Through these efforts, NCL hopes to add diverse channels for the dissemination of culture and the promotion of international cultural exchange.



Dignitaries at the Taiwan Corner donation ceremony at Hawaii State Library

Following the ceremony, Director-General Wang engaged in professional exchanges with State Librarian Aldrich and Baron Baroza, Director of the Hawaii State Library, with discussions covering areas such as makerspaces, digital collections, and collection development. The exchange was cordial and productive. The donation ceremony was also attended by distinguished guests, including Director Shih-Jui Chang of the Taipei Economic and Cultural Office in Honolulu and Vice Consul Li-Chung Kang, underscoring the government's support for cultural initiatives and international exchange.



Hawaii State Library reciprocated with a donation of 22 books

■ NCL Hosts Online Lecture by State Librarian of Queensland Vicki McDonald

To promote international exchange among local libraries and enhance these librarians' understanding of key trends in global library and information development, NCL invited Ms. Vicki McDonald, State Librarian of Queensland and former President of IFLA, to deliver an online lecture and engage in scholarly exchange on October 28, 2025.



Vicki McDonald, State Librarian of Queensland, during her lecture